

39) Sūrat Az-Zumar

سُورَةُ الزُّمَرِ (39)

<p>039-001 Tanzīlu Al-Kitābi Mina Al-Lahi Al-`Azīzi Al-Ĥakīmi</p>	<p>تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ</p>
<p>039-002 'Innā 'Anzalnā 'Ilayka Al-Kitāba Bil-Ĥaqqi Fā`budi Al-Laha Mukhliṣāan Lahu Ad-Dīna</p>	<p>إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ</p>
<p>039-003 'Alā Lillahi Ad-Dīnu Al-Khāliṣu Wa Al-Ladhīna Attakhadhū Min Dūnihi 'Awliyā'a Mā Na`buduhum 'Illā Liyuqarribūnā 'Ilā Al-Lahi Zulfā 'Inna Al-Laha Yaḥkumu Baynahum Fī Mā Hum Fīhi Yakhtalifūna 'Inna Al-Laha Lā Yahdī Man Huwa Kādhībun Kaffārun</p>	<p>أَلَّا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ ۖ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ ۖ كَفَّارٌ ۖ</p>
<p>039-004 Law 'Arāda Al-Lahu 'An Yattakhidha Waladāan Lāṣṭafā Mimmā Yakhluqu Mā Yashā'u Subḥānahu Huwa Al-Lahu Al-Wāhidu Al-Qahhāru</p>	<p>لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ۖ لَأَصْطَفَىٰ مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ سُبْحَانَ اللَّهِ ۗ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ</p>
<p>039-005 Khalaqa As-Samāwāti Wa Al-'Arḍa Bil-Ĥaqqi Yukawwiru Al-Layla `Alā An-Nahāri Wa Yukawwiru An-Nahāra `Alā Al-Layli Wa Sakhkhara Ash-Shamsa Wa Al-Qamara Kullun Yajrī Li'jalin Musammāan 'Alā Huwa Al-`Azīzu Al-Ghaffāru</p>	<p>خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ يَكُوِّرُ اللَّيْلُ عَلَى النَّهَارِ وَيَكُوِّرُ النَّهَارُ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلًّا يَجْرِى لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ</p>
<p>039-006 Khalaqakum Min Nafsin Wāhidatin Thuḥma Ja`ala Minhā Zawjahā Wa 'Anzala Lakum Mina Al-'An`ām Thamāniyata 'Azwājin Yakhluqukum Fī Buṭūni 'Ummahātikum Khalqāan Min Ba`di Khalqin Fī Żulmātin Thalāthin Dhalikum Al-Lahu Rabbukum Lahu Al-Mulku Lā 'Ilāha 'Illā Huwa Fa'annā Tuṣrafūna</p>	<p>خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ ۖ وَاحِدَةٍ ۖ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ ۖ يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا ۖ مِنْ بَعْدِ خَلْقٍ ۖ فِي ظُلُمَاتٍ ۖ ثَلَاثٍ ۖ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَانَّى تُصْرَفُونَ</p>

<p>039-007 'In Takfurū Fa'inna Al-Laha Ghaniyun `Ankum Wa Lā Yardā Li'ibādihi Al-Kufra Wa 'In Tashkurū Yardāhu Lakum Wa Lā Taziru Wāziratun Wizra 'Ukhrā Thumma 'Ilā Rabbikum Marji`ukum Fayunabbi'ukum Bimā Kuntum Ta'malūna 'Innahu `Alīmun Bidhāti Aş-Şudūri</p>	<p>إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ ۗ لَكُمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّهُ ۗ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ</p>
<p>039-008 Wa 'Idhā Massa Al-'Insāna Đurrun Da`ā Rabbahu Munībāan 'Ilayhi Thumma 'Idhā Khawwalahu Ni`matan Minhu Nasiya Mā Kāna Yad`ū 'Ilayhi Min Qablu Wa Ja`ala Lillahi 'Andādāan Liyuđilla `An Sabīlihi Qul Tamatta` Bikufrika Qalīlāan 'Innaka Min 'Aşhābi An-Nāri</p>	<p>وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ ۗ مُنِيبًا ۖ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا حَوَّلَهُ ۗ نِعْمَةً ۖ مِنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا ۖ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۗ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا ۗ إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ</p>
<p>039-009 'Ammān Huwa Qānitun 'Ānā'a Al-Layli Sājidāan Wa Qā'imāan Yaḥdharu Al-'Ākhirata Wa Yarjū Raḥmata Rabbihī Qul Hal Yastawī Al-Ladhīna Ya`lamūna Wa Al-Ladhīna Lā Ya`lamūna 'Innamā Yataḥakkaru 'Ūlū Al-'Albābi</p>	<p>أَمَّنْ هُوَ قَانِتٌ ۖ آنَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا ۖ وَقَائِمًا ۖ يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبِّهِ ۗ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ</p>
<p>039-010 Qul Yā `Ibādi Al-Ladhīna 'Āmanū Attaqū Rabbakum Lilladhīna 'Aḥsanū Fī Hadhihi Ad-Dunyā Ḥasanatun Wa 'Arđu Al-Lahi Wāsi`atun 'Innamā Yuwaffā Aş-Şābirūna 'Ajrahum Bighayri Ḥisābin</p>	<p>قُلْ يَا عِبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۗ وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ ۗ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۖ</p>
<p>039-011 Qul 'Innī 'Umirtu 'An 'A`buda Al-Laha Mukhlişāan Lahu Ad-Dīna</p>	<p>قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا ۖ لَهُ الدِّينَ</p>
<p>039-012 Wa 'Umirtu Li'n 'Akūna 'Awwala Al-Muslimīna</p>	<p>وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ</p>
<p>039-013 Qul 'Innī 'Akhāfu 'In `Aşaytu Rabbī `Adhāba Yawmin `Ażīmin</p>	<p>قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۖ</p>

039-014 Quli Al-Laha 'A`budu Mukhliṣān Lahu Dīni	قُلِ اللّٰهُ اَعْبُدُ مُخْلِصًا ۗ لَهُ ۙ دِيْنٌ
039-015 Fā`budū Mā Shi'tum Min Dūnihi Qul 'Inna Al-Khāsirīna Al-Ladhīna Khasirū 'Anfusahum Wa 'Ahlīhim Yawma Al-Qiyāmati 'Alā Dhālika Huwa Al-Khusrānu Al-Mubīnu	فَاعْبُدُوْا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُوْنِهِ ۗ قُلْ اِنَّ الْخٰسِرِيْنَ الَّذِيْنَ خَسِرُوْا اَنْفُسَهُمْ وَاَهْلِيْهِمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اِلَّا ذٰلِكَ هُوَ الْخٰسِرَانُ الْمُبِيْنُ
039-016 Lahum Min Fawqihim Žulalun Mina An-Nāri Wa Min Tahtihim Žulalun Dhālika Yukhawwifu Al-Lahu Bihi `Ibādahu Yā `Ibādi Fa Attaqūni	لَهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ ظُلٌّ ۙ مِنَ النَّارِ وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظُلٌّ ۗ ذٰلِكَ يُخَوِّفُ اللّٰهُ بِهِ ۗ عِبَادَهٗ ۗ يَا عِبَادِ فَاتَّقُوْنَ
039-017 Wa Al-Ladhīna Ajtanabū Aṭ-Ṭāghūta 'An Ya`budūhā Wa 'Anābū 'Ilā Al-Lahi Lahumu Al-Bušhrā Fabashshir `Ibādi	وَالَّذِيْنَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوْتَةَ اَنْ يَّعْبُدُوْهَا وَاَنَابُوْا اِلَى اللّٰهِ لَهُمُ الْبُشْرٰى فَبَشِّرْ عِبَادِ
039-018 Al-Ladhīna Yastami`ūna Al-Qawla Fayattabi`ūna 'Ahsanahu 'Ūlā'ika Al-Ladhīna Hadāhumu Al-Lahu Wa 'Ūlā'ika Hum 'Ūlū Al-'Albābi	الَّذِيْنَ يَسْتَمِعُوْنَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُوْنَ ۙ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ هَدٰهُمُ اللّٰهُ ~ اَحْسَنَهٗ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ اُولُو الْاَلْبَابِ
039-019 'Afaman Ḥaqqā `Alayhi Kalimatu Al-`Adhābi 'Afa'anta Tunqidhu Man Fī An-Nāri	اَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ اَفَاَنْتَ تُنْقِذُ مَنْ فِي النَّارِ
039-020 Lakini Al-Ladhīna Attaqaw Rabbahum Lahum Ghurafun Min Fawqihā Ghurafun Mabnīyatun Tajrī Min Tahtihā Al-'Anhāru Wa`da Al-Lahi Lā Yukhlifu Al-Lahu Al-Mī`ād	لٰكِنِ الَّذِيْنَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ ۙ مِنْ فَوْقِهَا غُرَفٌ ۙ مَّبْنِيَّةٌ ۙ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ وَعَدَّ اللّٰهُ لَا يَخْلِفُ اللّٰهُ الْمِيْعَادَ
039-021 'Alam Tarā 'Anna Al-Laha 'Anzala Mina As-Samā'i Mā'an Fasalakahu Yanābī`a Fī Al-'Arđi Thumma Yukhriju Bihi Zar`aan Mukhtalifāan 'Alwānuhu Thumma Yahīju Fatarāhu Muṣfarrāan Thumma Yaj`aluhu Ḥuṭāmāan 'Inna Fī Dhālika Ladhikrá Li`wlī Al-'Albābi	اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَآءً ۗ فَسَلَكَهُ ۙ يَنْبِيعٍ فِي الْاَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهٖ ۗ زُرْعًا ۗ مُخْتَلِفًا ۗ اَلْوَانُهٗ ۗ ثُمَّ يَهِيْجُ فَتَرَاهُ ۙ مُصْفَرًّا ۗ ثُمَّ يَجْعَلُهٗ ۙ حُطَامًا ۗ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَذِكْرًا لِاُولِي الْاَلْبَابِ

<p>039-022 'Afaman <u>Sharaḥa</u> Al-Lahu Ṣad^{ra}hu Lil'islāmi Fahuwa `Alá Nūrin Min Rabbihi Fawaylun Lilqāsiyati Qulūbuhum Min <u>Dhikri</u> Al-Lahi 'Ulā'ika Fī Ḍalālin Mubīnin</p>	<p>أَفَمَنْ شَرَحَ اللهُ صَدْرَهُ ۖ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ ۖ مِنْ رَبِّهِ ۖ فَوَيْلٌ ۖ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِنْ ذِكْرِ اللهِ أَوْ لَأَنَّكَ فِي ضَلَالٍ ۖ مُبِينٍ ۖ</p>
<p>039-023 Al-Lahu Nazzala 'Aḥsana Al-Ḥadīthi Kitābān Mutashābihāan Mathāniya Taqṣha`irru Minhu Julūdu Al-Ladhīna Yakhshawna Rabbahum Thumma Talīnu Julūduhum Wa Qulūbuhum 'Ilá <u>Dhikri</u> Al-Lahi Dhālika Hudá Al-Lahi Yahdī Bihi Man Yashā'u Wa Man Yudlīli Al-Lahu Famā Lahu Min Hādīn</p>	<p>اللَّهُ نَزَلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا ۖ مُتَشَابِهًا ۖ مَثَانِي تَفْشَعُ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ ۖ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُضَلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ ۖ مِنْ هَادٍ ۖ</p>
<p>039-024 'Afaman Yattaqī Biwajhihi Sū'a Al-`Adhābi Yawma Al-Qiyāmati Wa Qīla Lilẓālimīna Dhūqū Mā Kuntum Taksībūna</p>	<p>أَفَمَنْ يَتَّقِي بِوَجْهِهِ ۖ سُوءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ</p>
<p>039-025 Kadhdhaba Al-Ladhīna Min Qablihim Fa'atāhumu Al-`Adhābu Min Ḥaythu Lā Yash`urūna</p>	<p>كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَاَتَاهُمْ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ</p>
<p>039-026 Fa'adhāqahumu Al-Lahu Al-Khizya Fī Al-Ḥayāati Ad-Dunyā Wa La`adhābu Al-`Ākhirati 'Akbaru Law Kānū Ya`lamūna</p>	<p>فَأَذَاقَهُمُ اللهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلِعَذَابِ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ</p>
<p>039-027 Wa Laqad Ḍarabnā Lilnnāsi Fī Hādhā Al-Qur`āni Min Kulli Mathālin La`allahum Yatadhakkarūna</p>	<p>وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ۖ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ</p>
<p>039-028 Qur`ānān `Arabīyāan Ghayra Dhī `Iwajin La`allahum Yattaqūna</p>	<p>قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ ۖ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ</p>
<p>039-029 Ḍaraba Al-Lahu Mathalāan Rajulāan Fīhi Shurakā'u Mutashākisūna Wa Rajulāan Salamāan Lirajulin Hal Yastawiyāni Mathalāan Al-Ḥamdu Lillahi Bal 'Aktharuhum Lā Ya`lamūna</p>	<p>ضَرَبَ اللهُ مَثَلًا ۖ رَجُلًا ۖ فِيهِ ۖ شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ وَرَجُلًا ۖ سَلَمًا ۖ لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا ۖ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ</p>

039-030 'Innaka Mayyitun Wa 'Innahum Mayyitūna	إِنَّكَ مَيِّتٌ ۖ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ
039-031 <u>Thumma</u> 'Innakum Yawma Al-Qiyāmati `Inda Rabbikum Takhtašimūna	ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ
039-032 Faman 'Ažlamu Mimman Kadhaba `Alá Al-Lahi Wa Kadhdhaba Biş-Şidqi 'Idh Jā'ahu 'Alaysa Fī Jahannama Mathwáan Lilkāfirīna	فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ ۖ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ بِالصَّادِقِ إِذْ جَاءَهُ مَثْوًى ۖ لِلْكَافِرِينَ
039-033 Wa Al-Ladhī Jā'a Biş-Şidqi Wa Şaddaqa Bihi 'Ūlā'ika Humu Al-Muttaqūna	ۖ وَالَّذِي جَاءَ بِالصَّادِقِ وَصَدَّقَ بِهِ أُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ
039-034 Lahum Mā Yashā'ūna `Inda Rabbihim Dhālika Jazā'u Al-Muhsinīna	لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ
039-035 Liyukaffira Al-Lahu `Anhum 'Aswa'a Al-Ladhī `Amilū Wa Yajziyahum 'Ajrhum Bi'aḥsani Al-Ladhī Kānū Ya`malūna	لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ
039-036 'Alaysa Al-Lahu Bikāfin `Abdahu Wa Yukhawwifūnaka Bial-Ladhīna Min Dūnihi Wa Man Yudlili Al-Lahu Famā Lahu Min Hādin	أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ ۖ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۗ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ ۖ مِنْ هَادٍ ۖ
039-037 Wa Man Yahdi Al-Lahu Famā Lahu Min Mudillin 'Alaysa Al-Lahu Bi`azīzin Dhī Antiqāmin	وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ ۖ مِنْ مُضِلٍّ أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ۖ
039-038 Wa La'in Sa'altahum Man Khalaqa As-Samāwāti Wa Al-'Arḍa Layaqūlunna Al-Lahu Qul 'Afara'aytum Mā Tad`ūna Min Dūni Al-Lahi 'In 'Arādaniya Al-Lahu Bidurrin Hal Hunna Kāshifātu Đurrihi 'Aw 'Arādanī Biraḥmatin Hal Hunna Mumsikātu Raḥmatihi Qul Ḥasbiya Al-Lahu `Alayhi Yatawakkalu Al-Mutawakkilūna	وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهِ ۖ أَوْ إِنْ أَرَادَنِيَ بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَاتُ رَحْمَتِهِ ۗ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ

039-039 Qul Yā Qawmi <u>A</u> malū `Alá Makānatikum 'Innī `Āmilun Fasawfa Ta`lamūna	فُلْ يَاقَوْمِ اَعْمَلُوا عَلٰى مَكَانَتِكُمْ اِنِّىْ عَامِلٌ ۙ فَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ
039-040 Man Ya'tīhi `Adhābun Yukhzihi Wa Yahillu `Alayhi `Adhābun Muqīmum	مَنْ يَأْتِيهِ ۙ عَذَابٌ يُخْزِيهِ ۙ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ۙ
039-041 'Innā 'Anzalnā `Alayka Al-Kitāba Lilnnāsi Bil-Ĥaqqi Famani <u>A</u> htadá Falinafsihi Wa Man Đalla Fa'innamā Yađillu `Alayhā Wa Mā 'Anta `Alayhim Biwakīlin	اِنَّا اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَمَنْ اِهْتَدَىٰ فَلِنَفْسِهِ ۙ وَمَنْ ضَلَّ فَاِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا اَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ۙ
039-042 Al-Lahu Yatawaffá Al-'Anfusa Ĥīna Mawtihā Wa A-Atī Lam Tamut Fī Manāmiḥā Fayumsiku Allatī Qadā `Alayhā Al-Mawta Wa Yursilu Al-'Ukhrá 'Ilá 'Ajalin Musammáan 'Inna Fī Dhālika La'āyātin Liqawmin Yatafakkarūna	اللّٰهُ يَتَوَفَّى الْاَنْفُسَ حِيْنَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضٰى عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْاٰخَرٰى اِلٰى اَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَآيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُوْنَ
039-043 'Ami <u>A</u> ttakhadhū Min Dūni Al-Lahi Shufa`ā'a Qul 'Awalaw Kānū Lā Yamlikūna Shay'āan Wa Lā Ya`qilūna	اَمْ اِتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ شُفَعَاءَ قُلْ اَوْلَوْا كَانُوْا لَا يَمْلِكُوْنَ شَيْئًا ۗ وَلَا يَعْقِلُوْنَ
039-044 Qul Lillahi <u>A</u> sh-Shafā`atu Jamī`āan Lahu Mulku As-Samāwāti Wa Al-'Arđi <u>T</u> humma 'Ilayhi Turja`ūna	قُلْ لِلّٰهِ الشُّفَاعَةُ جَمِيْعًا ۗ لَهُ ۙ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ثُمَّ اِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ
039-045 Wa 'Idhā Dhukira Al-Lahu Waḥdahu <u>A</u> shma'azzat Qulūbu Al-Ladhīna Lā Yu'uminūna Bil-'Ākhirati Wa 'Idhā Dhukira Al-Ladhīna Min Dūnihi 'Idhā Hum Yastabshirūna	وَإِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوْبُ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ ۙ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُوْنَ ~ الَّذِيْنَ مِنْ دُوْنِهِ
039-046 Quli Al-Lahumma Fāṭira As-Samāwāti Wa Al-'Arđi `Ālima Al-Ghaybi Wa <u>A</u> sh-Shahādati 'Anta Taḥkumu Bayna `Ibādika Fī Mā Kānū Fīhi Yakhtalifūna	قُلِ اللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ اَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيْ مَا كَانُوْا فِيْهِ ۙ يَخْتَلِفُوْنَ

<p>039-047 Wa Law 'Anna Lilladhīna Žalamū Mā Fī Al-'Arđi Jamī`āan Wa Mithlahu Ma`ahu Lāftadaw Bihi Min Sū'i Al-`Adhābi Yawma Al-Qiyāmati Wa Badā Lahum Mina Al-Lahi Mā Lam Yakūnū Yahtasibūna</p>	<p>وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ۖ وَمِثْلَهُ ۙ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ ۖ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبَدَأَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ</p>
<p>039-048 Wa Badā Lahum Sayyi'ātu Mā Kasabū Wa Hāqa Bihim Mā Kānū Bihi Yastahzi'ūn</p>	<p>وَبَدَأَ لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ ۖ يَسْتَهْزِئُونَ</p>
<p>039-049 Fa'idhā Massa Al-'Insāna Đurrun Da`ānā Thumma 'Idhā Khawwalnāhu Ni`matan Minnā Qāla 'Innamā 'Ūtītuhu `Alá `Ilmiñ Bal Hiya Fitnatun Wa Lakinna 'Aktharahum Lā Ya`lamūna</p>	<p>فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ ۖ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا حَوَّلْنَاهُ ۙ نِعْمَةً ۖ مِنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ ۙ عَلَىٰ عِلْمٍ ۖ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ ۙ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ</p>
<p>039-050 Qad Qālahā Al-Ladhīna Min Qablihim Famā 'Aghná `Anhum Mā Kānū Yaksibūna</p>	<p>فَذَقَّالَهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ</p>
<p>039-051 Fa'aşābahum Sayyi'ātu Mā Kasabū Wa Al-Ladhīna Žalamū Min Hā'uulā' Sayuṣībuhum Sayyi'ātu Mā Kasabū Wa Mā Hum Bimu`jizīna</p>	<p>فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ</p>
<p>039-052 'Awalam Ya`lamū 'Anna Al- Laha Yabsuṭu Ar-Rizqa Liman Yashā'u Wa Yaqdiru 'Inna Fī Dhālika La'āyātin Liqawmin Yu'uminūna</p>	<p>أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ ۖ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ</p>
<p>039-053 Qul Yā `Ibādī Al-Ladhīna 'Asrafū `Alá `Anfusihim Lā Taqnaṭū Min Raḥmati Al-Lahi 'Inna Al-Laha Yaghfiru Adh-Dhunūba Jamī`āan 'Innahū Huwa Al-Ghafūru Ar-Raḥīmu</p>	<p>قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا ۗ إِنَّهُ ۙ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ</p>
<p>039-054 Wa 'Anībū 'Ilā Rabbikum Wa 'Aslimū Lahu Min Qabli 'An Ya'tiyakumu Al-`Adhābu Thumma Lā Tunşarūna</p>	<p>وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلَمُوا لَهُ ۙ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ</p>
<p>039-055 Wa Aṭṭabi`ū 'Aḥsana Mā</p>	<p>وَأَتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ</p>

'Unzila 'Ilaykum Min Rabbikum Min Qabli 'An Ya'tiyakumu Al-'Adhābu Baghtatan Wa 'Antum Lā Tash`urūna	مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمْ الْعَذَابُ بَغْتَةً ۖ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ
039-056 'An Taqūla Nafsun Yā Ḥasratā `Alá Mā Farraṭtu Fī Janbi Al-Lahi Wa 'In Kuntu Lamina As-Sākhirīna	أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ ۖ يَا حَسْرَتَا عَلَى مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ السَّاخِرِينَ
039-057 'Aw Taqūla Law 'Anna Al-Laha Hadānī Lakuntu Mina Al-Muttaqīna	أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ
039-058 'Aw Taqūla Ḥīna Tará Al-'Adhāba Law 'Anna Lī Karratan Fa'akūna Mina Al-Muhsinīna	أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً ۖ فَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ
039-059 Balá Qad Jā'atka 'Āyātī Fakadhhabta Bihā Wa Astakbarta Wa Kunta Mina Al-Kāfirīna	بَلَىٰ قَدْ جَاءَتْكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ
039-060 Wa Yawma Al-Qiyāmati Tará Al-Ladhīna Kadhabū `Alá Al-Lahi Wujūhuhum Muswaddatun 'Alaysa Fī Jahannama Mathwāan Lilmutakabbirīna	وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ
039-061 Wa Yunajjī Al-Lahu Al-Ladhīna Attaqaw Bimafāzatihim Lā Yamassuhumu As-Sū'u Wa Lā Hum Yaḥzanūna	وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمْ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ
039-062 Al-Lahu Khāliqū Kulli Shay'in Wa Huwa `Alá Kulli Shay'in Wa Kīlun	اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ۖ
039-063 Lahu Maqālīdu As-Samāwāti Wa Al-'Arḍi Wa Al-Ladhīna Kafarū Bi'āyāti Al-Lahi 'Ulā'ika Humu Al-Khāsirūna	لَهُ ۗ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ
039-064 Qul 'Afaghayra Al-Lahi Ta'murūnnī 'A`budu 'Ayyuhā Al-Jāhilūna	قُلْ أَغْيِرَ اللَّهُ تَأْمُرُونِي أَعْبُدُ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ

<p>039-065 Wa Laqad 'Ūhiya 'Ilayka Wa 'Ilā Al-Ladhīna Min Qablīka La'in 'Ashrakta Layahbaṭanna `Amaluka Wa Latakūnanna Mina Al-Khāsirīna</p>	<p>وَلَقَدْ أَوْحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ</p>
<p>039-066 Bali Al-Laha Fā`bud Wa Kun Mina Ash-Shākirīna</p>	<p>بَلِ اللَّهِ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ</p>
<p>039-067 Wa Mā Qadarū Al-Laha Ḥaqqa Qadrihi Wa Al-'Arḍu Jamī`ān Qabdatuhu Yawma Al-Qiyāmati Wa As-Samāwātu Maṭwīyātun Biyamīnihi Subhānahu Wa Ta`ālā `Ammā Yushrikūna</p>	<p>وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۗ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا ۖ قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ ۚ بِيَمِينِهِ ۗ سُبْحَانَهُ ۗ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ</p>
<p>039-068 Wa Nufikha Fī Aş-Şūri Faşa`iqa Man Fī As-Samāwāti Wa Man Fī Al-'Arḍi 'Illā Man Shā'a Al-Lahu Thumma Nufikha Fīhi 'Ukhrā Fa'idhā Hum Qiyāmun Yanžurūna</p>	<p>وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ ۚ يَنْظُرُونَ</p>
<p>039-069 Wa 'Ashraqati Al-'Arḍu Binūri Rabbihā Wa Wudī`a Al-Kitābu Wa Jā Bin-Nabīyīna Wa Ash-Shuhadā'i Wa Quḍīya Baynahum Bil-Ḥaqqi Wa Hum Lā Yužlamūna</p>	<p>وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجِيءَ بِالنَّبِيِّينَ وَالشَّهَدَاءِ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ</p>
<p>039-070 Wa Wuffiyat Kullu Nafsin Mā `Amilat Wa Huwa 'A`lamu Bimā Yaf'alūna</p>	<p>وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ ۖ مِمَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ</p>
<p>039-071 Wa Sīqa Al-Ladhīna Kafarū 'Ilā Jahannama Zumarāan Ḥattā 'Idhā Jā'ūhā Futiḥat 'Abwābuhā Wa Qāla Lahum Khazanatuhā 'Alam Ya'tikum Rusulun Minkum Yatlūna `Alaykum 'Āyāti Rabbikum Wa Yundhirūnakum Liqā'a Yawmikum Hādihā Qālū Balā Wa Lakin Ḥaqqat Kalimatu Al-Adhābi `Alā Al-Kāfirīna</p>	<p>وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۚ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا فَتَحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ ۖ مِنْكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ</p>
<p>039-072 Qīla Adkhulū 'Abwāba Jahannama Khālidīna Fīhā Fabi'sa Mathwā Al-Mutakabbirīna</p>	<p>قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ</p>

<p>039-073 Wa Sīqa Al-Ladhīna Attaqaw Rabbahum 'Ilá Al-Jannati Zumarāan Ĥattá 'Idhā Jā'ūhā Wa Futīhat 'Abwābuhā Wa Qāla Lahum Khazanatuhā Salāmun `Alaykum Ṭibtum Fādkhulūhā Khālidīna</p>	<p>وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّى إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ</p>
<p>039-074 Wa Qālū Al-Ĥamdu Lillahi Al-Ladhī Ṣadaqānā Wa`dahu Wa 'Awraṭhanā Al-'Arḍa Natabawwa'u Mina Al-Jannati Ĥaythu Nashā'u Fani`ma 'Ajru Al-'Āmilīna</p>	<p>وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ ۖ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَّبِعُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ</p>
<p>039-075 Wa Tará Al-Malā'ikata Ĥāffīna Min Ĥawli Al-`Arshi Yusabbihūna Biḥamdi Rabbihim Wa Quḍiya Baynahum Bil-Ĥaqqi Wa Qīla Al-Ĥamdu Lillahi Rabbi Al-`Ālamīna</p>	<p>وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِّينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ</p>